Una publicación de la Oficina de Justicia de Santa Cruz Internacional Invierno 2002

Perspectivas

Realmente solo la pobreza se ha globalizado en nuestra época. El neoliberalismo extremadamente alabado y el mercado omnipotente es una visión errada y es la causa fundamental de algunos de los más serios problemas que nos aquejan.

Patricio Aylwin,
Ganador del Premio Fullbright
Por el Entendimiento Internacional

EL LIBRE COMERCIO
UNA COSTOSA ILUSION

por Mary Turgy, CSC

Indudablemente, la década pasada ha sido una década del crecimiento de la concentración de los ingresos, las riquezas, y los recursos entre los individuos, las corporaciones y los países. También ha sido la época del desarrollo de la inseguridad para la mayoría de la gente, incluso de aquellas en las naciones desarrolladas.

Detrás de este florecimiento de la desigualdad e inseguridad yacen los cambios estructurales en la economía global ocasionada por la búsqueda de un modelo particular de comercio internacional que involucra una desenfrenada expansión del mercado y el capital de libre flujo - que es comúnmente llamado el "comercio libre"

A fines de los 90 - la primera década de la globalización posterior a la guerra fría

- La brecha de ingresos entre los países más ricos y los más pobres se ha elevado de 74 a 1, por arriba del 60 a 1 en 1990 y el 30 a 1 en 1960;
- El quinto de la población mundial más rica disfrutaba del 86 por ciento del producto bruto doméstico del mundo- el quinto más pobre, sólo el 1por ciento:
- Los países más ricos, con el 19 por ciento de la población mundial, constituyeron el 71 por ciento del comercio global;
- Las corporaciones transnacionales constituyeron más de la mitad de las más grandes economías del mundo; y
- Los bienes de los tres máximos billonarios del mundo fueron más de la combinación de los productos brutos nacionales de todos los países menos desarrollados.

Panacea o Saqueo

El comercio global bien podría ser el tema de justicia social más critico y controversial para el nuevo milenio. Mientras que los gobiernos de los países desarrollados, las corporaciones e instituciones como el Banco Mundial y el FMI promocionan al comercio libre como el camino para la prosperidad universal, cientos de miles de personas desde Seatle a Québec hasta Doha han denunciado que el actual modelo de comercio es perjudicial para el pobre, es

Continua en la página 12»

PERSPECTIVAS EN ESTA EDICIÓN: Arreglando las Balanzas: Una Reflexión Teológica (p. 2) El Salvador: Monitoreando los Abusos de Trabajo Restringido (p. 4) Agricultores Indios - Accidentes del Mercado Libre (p. 6) El Desplazamiento de Resistencia de las Tribus Kashipur (p. 7) La globalización de la Resistencia (p. 8) El WTO en Doha: ¿Desarrollo o Desastre? (p. 10) "La Sopa de Letras" del Comercio Libre (p. 10) ¿Que podemos hacer? (p. 14) Recursos (p.14)

La economía globalizada tiene que ser analizada a la luz de los principios de justicia social, respetando la opción preferencial para el pobre... y los requerimientos del bien común internacional

John Paul II
Eclesia en América

ARREGLANDO LAS BALANZAS:

UNA REFLEXION TEOLOGICA SOBRE LOS MERCADOS LIBRES

Por Claude Grou, CSC

La economía del mercado libre globalizado es un fenómeno relativamente reciente, pero arraigado en un antiguo impulso: las ganas de acumular riquezas ganando el control de los recursos esenciales para la vida. Desde los tiempos más antiguos, los líderes políticos han monopolizado los recursos importantes y han usado esta influencia para manipular y esclavizar por completo a las personas. Encontramos una historia de esta clase de dominación incluso el libro del Génesis. José usó la prohibición de comida almacenada del Faraón para quedarse primero con el dinero de la gente, luego con sus ganados y tierras, y finalmente con su libertad; hasta que el Faraón controló todos los bienes y esclavizó a la gente.

Aunque José es un personaje heroico en las Sagradas Escrituras Hebreas, está muy claro en los textos posteriores que el Dios de Israel no tolera a aquellos que amasan riquezas y las usan para explotar y dominar a los demás. Los profetas en particular, repetidamente denuncian a aquellos quienes tuercen las leyes para su propio beneficio y se enriquecen a sí mismos a expensas de los otros.

¡Oigan esto, ustedes que pisotean a los necesitados y destruyen a los pobres de la tierra!
Ustedes se preguntan "¿Cuándo terminará la luna nueva, para poder vender nuestro cereal, y el día de reposo para que podamos mostrar nuestro trigo?
¡Arreglaremos nuestras pesas para robar!
¡Compraremos al hombre humilde por dinero y al hombre pobre por un par de sandalias, incluso venderemos el desecho de trigo"

El Señor ha jurado: ¡Nunca olvidaré lo que ustedes han hecho! (Amós 8: 4-7)

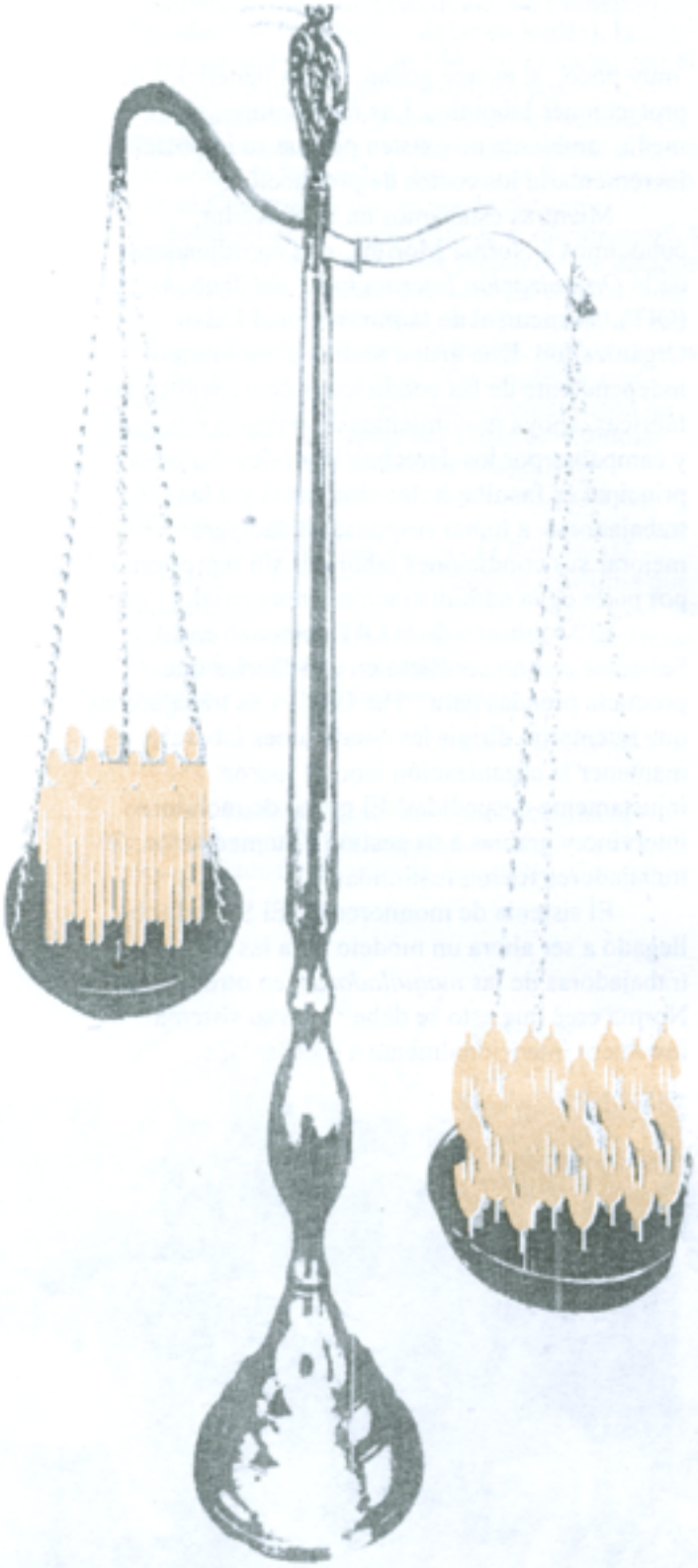
El Dios de los Hebreos es, de hecho, un Dios de justicia, de jubileo, un Dios que insiste en relaciones *correctas* entre las personas: en una equitativa distribución de la tierra y la riqueza, en el perdón de las deudas y la liberación de la esclavitud.

Jesús repite y extiende estas enseñanzas judías: exponiendo la debilidad de amasar la riqueza material, llamando a sus seguidores a la confianza total y retando al rico para entregar al pobre todo lo que tiene y convertirse en uno de sus discípulos. Él estimula la preocupación por el pobre, para el lisiado, el ciego, y el cojo; y relega al rico, al desinteresado Dives al infierno. (Cf., Lucas, capítulos 12-18)

Es en esta tradición que la iglesia cuestiona e impugna la economía de libre mercado. Un sistema que, por su propio reconocimiento, está basado en maximizar los beneficios sin tener en cuenta las consecuencias, que concentra la riqueza y los recursos vitales en las tierras de unos pocos, es irreconciliable con las escrituras Judeo-Cristianas y la enseñanza social de la Iglesia. Las enseñanzas sociales están basadas en las creencias católicas acerca de la dignidad de la persona humana, la integridad de la creación y la importancia del bien común. Fundamental para aquellas enseñanzas es la afirmación de que un sistema económico *justo* respete y respalde aquellas creencias. En contraste con las economías del libre mercado, tal sistema requeriría que el comercio y la inversión internacional:

- Den prioridad al pobre y al débil, no al rico y poderoso;
- Promuevan una justa distribución de la riqueza y los recursos del poder;
- Protegan los recursos naturales y los ecosistemas de la tierra;
- Eleven el bien común por sobre la eficiencia económica; y
- fomenten el desarrollo humano integral - social, político, cultural y espiritual, así como también el económico.

Dos semanas antes de la cumbre de Genova G-8 2001 el Papa Juan Pablo II incentivó a los cristianos a



asumir la responsabilidad por el sistema económico mundial:

> **La fe no puede dejar a los cristianos indiferentes a tales temas de importancia mundial. La fe desafía a aquellos responsables de la política y de la economía con un espíritu resuelto, pidiendo que el actual proceso de globalización esté firmemente gobernado por la fuerza motriz del bien común de l@s ciudadan@s en todo el mundo, basado en los requerimientos indispensables de justicia y solidaridad.**

Me parece que tenemos una elección que hacer. Debemos esperar reformas en el modelo del libre mercado para hacerlo más humano y respetuoso de la solidaridad humana. Como recomienda el Papa, deberíamos definitivamente desafiar a los líderes del Estado en crear más acuerdos internacionales. Sin embargo, el evangelio nos invita a unirnos a aquellos que proponen un cambio más radical. Como nos recuerda Jesús:

Nadie puede servir a dos maestros Ustedes odiarán a uno y amarán al otro, o serán atentos con uno y despreciarán al otro. No pueden servir a Dios y al dinero". (Mateo 6: 24)

La economía de libre mercado sigue sus propias leyes de beneficios maximizados y "eficiencia económica" y fortalece las manos de los poderes dominantes Los seguidores de Jesús deben insistir en una forma radicalmente diferente una economía que trabaje para todos, especialmente para los más pobres, y asegure la generosidad de la tierra para las generaciones presentes y futuras.

Claude Grou; un sacerdote de la congregación de Santa Cruz, es responsable del ministerio de justicia y paz del Oratorio de San José (Montreal) y es Coordinador de justicia y paz para la Provincia Canadiense de Sacerdotes. Es también presidente de *"Regoupement pour la responsabilité sociale des enterprises"*, una organización que trabaja en fomentar las inversiones socialmente responsables en Montreal. Desde 1993 hasta 1997, el P. Grou sirvió como co-presidente del *Comité para la Justicia, la Paz y la Integridad de la Creación, de la Unión de Superiores Generales* en Roma, al ser superior General de la Congregación de Santa Cruz en Roma.

Los empleados de TNC - mayormente mujeres por día trabajando en las *maquiladoras* bajo

A través de las pasadas dos décadas, la gente de El Salvador ha soportado la guerra, los terremotos, los disturbios políticos y privaciones económicas A lo largo de todo esto, el coraje, la fe y la esperanza inquebrantable los ha sostenido. Ahora la globalización y la presión por el "comercio libre" todavía presentan otro desafío: la supervivencia como trabajadores de *maquiladora* (fábricas donde la gente trabaja arduamente bajo malas condiciones y por muy poco dinero).

EL SALVADOR: MONITOREANDO LOS ABUSOS DE TRABAJO RESTRINGIDO

Por Linda Kors, CSC

Durante muchos años, viajé a El Salvador con un grupo de estudiantes de Saint Mary´s College. Con cada viaje, los efectos de las políticas del comercio libre llegaron a ser cada vez más evidentes en los paisajes de El Salvador y en las vidas de las personas. Cada año, aparecieron nuevos pueblos con casas institucionales de bloques de cemento - construidas por empresas transnacionales (TNCs) para los trabajadores de la fábrica. Las casas son pequeñas, sin amoblar, y feas - una forma de contaminación visual.

L@s trabajador@s de TNC- mayormente mujeres - pasan 15 horas al día trabajando en las *maquiladoras* bajo aterradoras condiciones (vea la columna al lado). Estas condiciones son legales porque las *maquiladoras* están ubicadas en las llamadas "zonas de comercio libre" estas son áreas especiales dentro de los países donde el comercio la fabricación son menos regulados. Las trabajadoras gozan muy poco, si es que gozan, de los beneficios de protecciones laborales. Las regulaciones sobre el medio ambiente no existen porque su imposición incrementaría los costos de producción.

Mientras estábamos en El Salvador, conocimos a Norma Morlina, una coordinadora de la *Organización Internacional del Trabajo* (OIT), la sucursal de la International Labor Organization. Este grupo realiza el monitoreo independiente de las condiciones de trabajo en las fábricas, apoya movimientos de trabajos novatos? y campañas por los derechos laborales. Su meta principal es facultar a los sindicatos y a las trabajadoras a tomar responsabilidad para mejorar sus condiciones laborales sin represiones por parte de la administración empresarial.

El Monitoreo de la OIT comenzó en El Salvador con un conflicto en una fábrica que producía prendas para "The Gap". Las trabajadoras que intentaron dirigir las condiciones laborales y mantener la organización laboral fueron injustamente despedidas. El grupo de monitoreo intervino y gracias a su gestión a su mediación, 79 trabajadores fueron restituidas.

El sistema de monitoreo de El Salvador ha llegado a ser ahora un modelo para las trabajadoras de las *maquiladoras* en otros países. Norma cree que esto se debe a que su sistema involucra intencionalmente a tod@s l@s

Cooperativa de las Mujeres de la Ciudadela Ungo Guillermo Manuelo con las miembros de la Peregrinación 2000 del Saint Mary´s College.

pasan más de 15 horas
condiciones horrorizantes

encargad@s de la repartición del dinero - los trabajadores y la administración - y porque ha sido usado muy exitosamente.

El monitoreo ha guiado hacia algunas mejoras para las trabajadoras de las *maquiladoras*, sin embargo muchos problemas continúan. Si las trabajadoras desafian las prácticas de las TNCs que operan en las zonas de comercio libre, las empresas simplemente pueden ignorar la disputa, sin recibir multa; ó, pueden trasladarse a una ubicación incluso menos regulada y desplazar a los trabajadores

Afortunadamente, en El Salvador y a lo largo de todo el "Sur Global" las trabajadoras de los pequeños negocios donde se trabaja en paupérrimas condiciones y donde se gana muy poco; han encontrado nuevos aliados en su búsqueda por la justicia económica: inversionistas responsables y consumidores del norte. Muchos inversionistas religios@s regularmente clasifican resoluciones de los accionistas con las TNCs que manejan este tipo de negocios, exigiendo salarios justos y mejores condiciones de trabajo. L@s consumidores del norte también están ahora preguntandose acerca de cómo y donde se produce su ropa; much@s rehusán comprar ropas producidas bajo condiciones injustas. En algunos casos, las empresas están reaccionando a este asalto en su "lucro" sometiéndose al monitoreo.

Producir bienes de exportación es importante para la economía de El Salvador y para el bienestar de su gente. Sin embargo, l@s salvadoreñ@s solo pueden realizar el progreso económico si producen y exportan bienes a través de prácticas de comercio justo: salarios básicos para l@s trabajadores, trabajo bajo condiciones ambientales adecuadas y protecciones ambientales, y condiciones laborales que sean seguras y saludables.

Linda Kors (arriba a la izquierda), una Hermana de la Santa Cruz, es directora del Servicio de Voluntariado y miembro del Campus Ministry Team en el Saint Mary's College, Notre Dame, Ind. Como parte de su ministerio, Linda organiza durante los descansos de otoño y primavera oportunidades nacionales e internacionales de aprendizaje experimental para las estudiantes.

En la Fábrica Doall # 2 en las afueras de San Salvador 800 trabajadores cosieron ropas para las líneas de confección Liz Claiborne Perry Ellis y Leslie Fay.

La fábrica está en la zona de Comercio Libre de San Marcos, que está rodeada por un cerco alto de mallas de acero con rollos de alambre de navajas. Las puertas de metal se mantienen con llave y son patrulladas por guardias de seguridad fuertemente armados.

En Doall, l@s trabajadores - cerca del 80 por ciento son mujeres - son

- **Físicamente registrad@s cuando ingresan a la fábrica**
- **Limitad@s a un descanso controlado pueden ir al baño por turnos.**
- **Sometidas a pruebas de embarazo (obligatorio) por las cuales deben pagar; si se les encuentra embarazadas, son despedidas.**
- **Son exigid@s a cumplir metas de producción excesivas (60 a 80 piezas por hora).**
- **Son remuneradas con salarios por debajo de la subsistencia ($ 0.60 dólares americanos por hora)**
- **Exigid@s durante las épocas de mayor demanda; a trabajar 15 horas diarias, siete días a la semana .**
- **Son oblig@s a trabajar sobre tiempo obligatorio. Si alguna vez l@s trabajadores rehúsan trabajar el sobre tiempo, pierden el pago de un día y medio, y si se niegan una segunda vez, son despedidos.**
- **Son Privad@s del cuidado de la salud y de tener permisos por enfermedad**

Reporter del Comite Nacional de Trabajo, Despedida por Gritar a los Gringos, 1999

Algun@s incluso han acabado con sus vidas en vez de enfrentar la pesada carga de la deuda.

"¡Abra sus mercados y recolecte una rica cosecha!" Dicen los indios abanderados del comercio libre. Y de hecho, cuando los acuerdos de comercio de la India fueron inicialmente firmados y los mercados abiertos, hubo un aumento en las ganacias de los agricultores. L@s agricultores de la pequeña, mediana y gran escala tod@s se mantuvieron a flote por el repentino incremento en los precios de sus productos.

Estas experiencias iniciales provocaron que muchos agricultores realizaran prestamos, incluso a tasas de alto interés, para expandir sus actividades agrícolas. En particular agricultores de la pequeña escala, entusiasmados por su éxito inicial, hicieron prestamos fuertes para agrandar sus terrenos, construir nuevas casas y educar a sus hijos - confiados en que podrían cancelar sus prestamos con sus ingresos florecientes.

AGRICULTORES INDIOS

DESASTRES DEL MERCADO LIBRE

Por Joseph Gaspar, CSC

A pesar de que, las restricciones de importación se alzaran como estipuladas por los acuerdos de WTO, el mercado fue inundado con productos agrícolas importados de países desarrollados y de países del sudeste asiático. Los precios de todos los productos agrícolas cayeron en picada, dejando a los agricultores con grandes pérdidas a pesar de las buenas cosechas. El cuadro de la derecha indica cómo los precios han caído a través de los pasados años.

Agregando ofensa al daño, debido a que las reglas del comercio como los Acuerdo sobre Agricultura de WTO y la presión de instituciones financieras internacionales como el Banco Mundial, FMI y el Banco de Desarrollo Asiático, el gobierno incluso ha retirado los subsidios que previamente otorgaron para proveer fertilizantes, electricidad para la crianza de animales y el mantenimiento de los precios de algunos productos.

¡Que tragedia! El costo de la producción está ahora elevándose abruptamente de año en año, pero los precios de los productos agrícolas continúan cayendo sin ningún signo de revertirse. Esto deja a los agricultores atrapados en una "trampa de endeudamiento". Muchos han tenido que vender todo lo que tienen para sobrevivir; otros han sido forzados a no pagar sus préstamos y dejar confiscados sus terrenos. Algunos incluso han acabado con sus vidas en vez de enfrentar la pesada carga de la deuda.

En India, los agricultores han sido los primeros en aguantar el mayor impacto de la apertura de los mercados. Aunque originalmente yo fui muy desconfiada de las condenas de los críticos al comercio libre, ahora estoy de acuerdo porque he experimentado de primera mano los malos efectos de la economía del mercado libre en nuestro país.

Joseph Gaspar, sacerdote de Santa Cruz en Trichy, India del Sur, trabaja en el Movimiento de las Mujeres para la Concientización del poder interior que poseen, ayudando a las mujeres pobres a organizarse alrededor de asuntos importantes y obtener beneficios gubernamentales. Previamente, sirvió como formador en el nivel Junior en Bangalores

PRECIOS DE LOS PRODUCTOS AGRICOLAS - INDIA

Cultivos	Precio en 1997	Precio en el 2001
	(en Rupias)	
Algodon	Rs. 25/Kg	Rs. 14/Kg
Café	Rs. 110/Kg.	Rs. 38/Kg.
Coco	Rs. 4/pieza	2/piezas
Hoja de Goma Seca	Rs. 60/Kg	Rs. 25/Kg
Chile Seco	Rs. 70/Kg.	Rs. 20/Kg.
Arroz	Rs. 600/bolsa	Rs. 350/bolsa

La gran mayoría de la gente no quiso ser reubicada y Comenzaron su resistencia activamente; desde 1992, ellos han organizado bloqueos de los caminos, manifestaciones y demostraciones y han formado muchas organizaciones para luchar contra el desplazamiento.

Moriremos pero sin temor; nunca sacrificaremos nuestra tierra natal.

El pueblo de Kashipur

LAS TRIBUS DE KASHIPUR
RESISTEN EL DESPLAZAMIENTO

Adaptado de un artículo escrito por Desrochers, CSC et al.

El área de Kashipur es una de los mayores bloques dominados por las tribus más subdesarrolladas en el sureste de Orissa, India. Las personas de las tribus están profundamente ligadas a la tierra y dependen de ella para su sustento. Sin embargo, la región también es rica en depósitos de bauxite (un tipo de metal del cual se obtiene el aluminio) y por lo tanto altamente atractiva para las empresas internacionales (TNCs). Hace diez años, tres TNCs, incluyendo ALCAN de Canadá, formaron *Utkal Alumina International Limited (UAIL)* e invadieron Kashipur. En ese momento, los representantes del país le dijeron al pueblo que estaban estableciendo una unidad médica para la erradicación de la malaria y necesitarían construir caminos y estanques artificiales. De hecho, ellos comenzaron a cavar los estanques de ceniza. Cuando la gente les preguntaba, descubrían que el gobierno había entregado sus tierras a las TNCs. Un nuevo municipio se iba a desarrollar; la gente iba a ser desplazada.

La inmensa mayoría de la gente no quería ser reubicada y comenzaron su resistencia activamente. Desde 1992, ellos han organizado bloqueos de los caminos, manifestaciones y demostraciones y han formado muchas organizaciones para luchar contra el desplazamiento. Los defensores mineros han iniciado por lo menos 80 casos falsos en la corte para acosar y encarcelar a los protestantes y robar sus tierras, pero la gente ha jurado continuar con la resistencia.

Esta historia no es en absoluto la única. En los últimos 50 años, más de 30 millones de gente de la India ha sido desplazada por el mal desarrollo y sólo mínimamente el 25 por ciento reubicado El Proyecto *Utkal* requerirá más de 4,375 acres de tierra para las operaciones de minería, planta (fábrica) y zonas pobladas, descarga y transporte. Tres aldeas serán completamente destruidas y más de 100 dañadas irreparablemente. Dos de las tribus más primitivas del país perderán completamente sus sustentos.

El impacto ambiental del proyecto también será severo. Las colinas serán demolidas, pesadas lluvias barrerán el cieno en el reservorio de agua local y se almacenarán millones de toneladas de efluentes sólidos yendo detrás de los estanques. La mina será "explotada" lo que provee un rápido regreso de la inversión, pero deja un hoyo abierto.

El proyecto UAIL es objetable por varias razones.

- **Las comunidades serán desplazadas de sus tierras, bosques y agua, violando su derecho al sustento seguro.**
- **Las adquisiciones de terreno de la TNC violan la ley de la India.**
- **A las tribus se les ha negado constantemente la información legítima y el derecho a participar en la toma de decisiones que los afecta.**
- **Los defensores de la minería y de la política han amenazado y han intentado intimidar a las comunidades de las tribus.**
- **Los derechos de las tribus a los recursos comunes y a un medio ambiente puro han sido ignorados.**
- **Los derechos a las prácticas sociales, religiosas, y culturales han sido ignorados.**

Aquí el tema fundamental es el concepto de desarrollo: ¿Debería significar ganancias para las corporaciones o progreso para la gente de acuerdo con sus derechos?

El pueblo de Kashipur solicita tu apoyo. Por favor ponte en contacto con las siguientes direcciones, expresando tu solidaridad:

- **Gobernador de Orissa:**
  E-mail: govsec@ori.nic.in
  Fax: 0674-404695 - código del pais 91
- **Director del Ministerio de Orissa**
  Email: Media.Relations@ori.nic.in
  Fax: 0674-400100
- **ALCAN, Inc.**
  E-mail: Media.Relations@alcan.com
  Fax: 01-613-996-3443
- **Ministro Canadiense de Asuntos Exteriores**
  Fax: 01-613-996-3443

John Desrochers, un sacerdote canadiense de Santa Cruz, ha trabajado en la India desde 1963. El es el director fundador del Centro para la Acción Social, Bangalore, y autor de muchos libros sobre temas sociales. También conduce una variedad de seminarios y entrena sesiones. El centro publica una revista trimestral *Integral Liberation* de la que fue seleccionado este artículo

¿Quiénes somos? Somos las guardianas potenciales de la democracia. Somos educadoras y trabajadoras de la salud en la primera línea. Somos el pueblo de las Primeras Naciones. Somos activistas de la anti-pobreza y la justicia social. Somos medio-ambientalistas comprometidas. Somos gente trabajadora de cada rincón de la tierra. Somo personas mayores y jóvenes y de todas las edades.
Representamos la mayoría de los pueblos de la tierra y exigimos ser escuchadas en los corredores del poder.

Maude Barlow, Concilio de los Canadienses

LA GLOBALIZACIÓN DE LA RESISTENCIA

por Richard Renshaw, CSC

Much@s de nosotr@s conocemos los relatos de "pueblos empresa" y "Repúblicas de Bananas" - ciudades y países cuyos sistemas económico y político fueron completamente dominados por una sola empresa. Esto se localizó como la "regla corporativa". Pero en estos días, el poder corporativo es mundial. Inmensas empresas transnacionales (TNCs) controlan muchos recursos económicos que sobrepasan el poder de las naciones-estado. Muchos sostienen que las empresas ahora controlan no solo los pueblos y países, sino el mundo entero.

Sin embargo, en los últimos años, la *resistencia* al control empresarial también se ha globalizado. Organizaciones no gubernamentales (ONG) han encabezado una lucha popular para limitar el poder empresarial y para sostener a los gobiernos responsables democráticamente elegidos. Precisamente porque tales organizaciones no son parte de las estructuras políticas las empresas han aprendido a manipular, ellos constituyen una "zona libre" donde las fuerzas opositoras todavía pueden ser movilizadas.

El número de tales "grupos de la sociedad civil" ha crecido rápidamente por todas partes en las pasadas últimas décadas. Además, Internet ha hecho posible que grupos de ciudadanos alrededor del mundo unan esfuerzos - para desarrollar análisis sociales en común, compartir estrategias y coordinar acciones. Justamente fue tal colaboración y coordinación que frustró el AMI (Acuerdo Multilateral sobre Inversión) en 1998 y ha acosado a cada gobierno o empresa "Cumbre" en los pasados últimos años - tanto Seattle, como Washignton D. C., Québec como Genova. La gente joven, en particular, ha levantado el estandarte contra el control empresarial y la economía del libre mercado con asombrosa creatividad, energía y compromiso. Ellos personifican una nueva conciencia de ideales democráticos y un rechazo expresivo de las dinámicas de la dominación empresarial.

Extrategias de Resistencia

La Cultura de Trabar/Bloquear

El movimiento anti-empresarial ha encontrado innumerables formas para hacer entender su mensaje al público mundial. Una de las más creativas es "la cultura de trabar / bloquear". Las campañas de la cultura trabar / bloquear van directamente al consumidor, exponiendo a las empresas por donde son más vulnerables: su trato a los trabajadores, sus prácticas de producción y comercialización y su manipulación de la información. Las actividades van desde las travesuras creativas y el arte de la actuación subversiva al daño completo de la propiedad.

- L@s creadores de este término han expuesto los vehículos de uso deportivo (SUVs) como "calentadores del planeta que tragan gas" con abundantes pegatinas que proclaman: "¡Estoy cambiando el clima! ¡Pregúntame cómo!" Los stickers conducen a los lectores a un sitio Web con información acerca del recalentamiento mundial, el sobre uso de los combustibles fósiles y el impacto negativo de SUVs.
- Para advertir a los consumidores de los riesgos potenciales en la salud y el medio ambiente de las comidas genéticamente diseñadas (GE), l@s creadores del término han pegado etiquetas de aviso en los alimentos de los supermercados que contienen tales sustancias. Las etiquetas conducen a los lectores a las paginas web exponiendo a las empresas como Monsanto a Dow que son fuertes inversores en la producción de comida / desarrollada GE.
- El bloqueador Jonah Peretti ha avergonzado mundialmente a Nike haciendo pública la correspondencia e-mail en la que la compañía intentaba explicar por qué ellos eran incapaces de conceder el pedido de Peretti por los zapatos Nike *iD* personalizados, adornados con la palabra *Sweatshop* (Explotadoras) al lado de su marca de fábrica Swoosh.

Las fotos presentadas en este artículo fueron tomadas en el reciente Foro Mundial Social. Más fotos están disponibles en la página web: www.attac.org.

La "cultura de trabar / bloquear expone los mitos de la publicidad empresarial, perturba la satisfacción del consumidor y envía mensajes en contra de los productos de las empresas. En muchos casos, sus actividades han resultado en una pesada perdida para ambos, en la imagen empresarial y en "lo más importante de sus rentas".

Inversión socialmente responsable

Otro movimiento que mantiene a las empresas responsables es "la inversión socialmente responsable" (ISR). Una de las estrategias más efectivas del movimiento ISR es el apoyo a los accionistas. Los profesionales ISR preparan y hacen las demandas de las resoluciones de algunos accionistas a fin de alertar a otros inversionistas acerca de las políticas y prácticas empresariales injustas

El movimiento ISR puede señalar un número de éxitos significantes. Por ejemplo, en respuesta a las presiones de los inversionistas:

- Wendy´s International estuvo de acuerdo en hacer sus restaurantes sin humo, mejorando las perspectivas de salud para los clientes y los trabajadores.
- Numerosas compañías se han retirado de Myanmar (Burma) debido a sus políticas represivas y las violaciones a los derechos humanos.
- Muchas corporaciones, incluyendo Goodyear, Procter & Gamble y Pepsicola, dejaron de usar la publicidad racialmente ofensiva; Home Depot prohibió la discriminación basada en la orientación sexual
- Las compañías de electricidad de Nueva York cancelaron los contratos con Hydro-Quebec, que luego abandonó un proyecto de represa destructivo para el ambiente.

Regulación Internacional

Existen crecientes esfuerzos mundiales, en gran parte a través de las Naciones Unidas, para establecer leyes internacionales controlando las transacciones financieras para crear regulaciones ambientales ejecutables y hacer a las corporaciones más responsables de las comunidades locales y nacionales. Aquí otra vez, las ONGs, las organizaciones religiosas y los sindicatos de los trabajadores están previendo alternativas creativas y movilizando apoyo alrededor del mundo.

Asociaciones de comercio justo

Grupos de ciudadanos ordinarios también están trabajando para reemplazar el comercio libre con el comercio que es *justo* - comercio que respete la dignidad de l@s trabajadores y asegure un justo precio para los bienes producidos. Una estrategia para generar el comercio justo es crear asociaciones entre l@s trabajadores y consumidores. Por ejemplo, l@s consumidores eligen comprar bienes por medio de las Organizaciones de comercio alternativo para garantizar que las ropas que ell@s usan y las alfombras en las que caminan son producidas bajo condiciones adecuadas. O ell@s acuerdan pagar más por su café de las mañanas para ayudar a que l@s trabajadores de café de América Central alimenten a sus familias.

Las estrategias para el cambio son muchas y variadas así como el compromiso y creatividad de l@s individuos y grupos involucrados. Necesariamente estas incluyen a largo plazo, los esfuerzos con visión de futuro para construir un futuro mundialmente sostenible y las acciones inmediatas que resuelvan los detalles más pequeños en las situaciones locales. La "globalización desde abajo" es descentralizada y variada, pero una cosa esta clara: las corporaciones y sus compinches han sido puestos sobre aviso Las coaliciones de ciudadan@s que se oponen a la forma de globalización del comercio libre no piensan ser frustrados. Como lo dijo Lori Wallach de *Public Citizen* después de la reunión de WTO en Seattle, "¡La supuesta fuerza imparable de la globalización se ha encontrado con el objeto inmovible llamado democracia del pueblo. El mundo nunca será el mismo!"

Richard Renshaw, sacerdote de Santa Cruz de la Provincia Canadiense Inglesa, es el secretario general asistente de la Conferencia Religiosa Canadiense. En unión a esta posición, él es Miembro de la Junta de *Kairos: Canadian Ecumenical Justice Initiative* y ha servido como co-responsable de la *Coalición por los Derechos Indígenas* Richard también trabajó en el Perú desde 1980 hasta 1991 en varios ministerios, incluyendo el pastor, el capellán de la prisión personal en CEAPAZ (Centro de Estudios y Acción para la Paz) y editor de LADOC (Latin American Documentation).

Cuando los funcionarios concluyeron las conversaciones la declaración
El London *Financial Times* la llamo "casi sin sentido" , pero para los

Los gobiernos miembros del WTO han fallado otra vez en enfrentar las profundas preocupaciones, respecto al impacto del control empresarial sobre los pueblos más pobres y sobre el medio ambiente.

En Doha, el comercio continuó siendo negociado sobre la base, de tratos comercialmente orientados y un compromiso ideológico para liberar los negocios.

Reporte de la coalición de los Grupos de la Sociedad Civil en Doha

EL WTO EN DOHA: ¿DESARROLLO O DESASTRE?

Por Ellen Dolores Lynch, CSC

El Cuarto Encuentro Ministerial de la Organización de Comercio Mundial (WTO) - el primero desde el contencioso encuentro 1999 del WTO en Seattle - fue llevado a cabo en Doha, Qatar, del 9 al 14 de Noviembre. El lejano país del Golfo Pérsico fue seleccionado como el anfitrión para minimizar la posibilidad de protestas. El gobierno concedió relativamente pocas visas para los observadores del encuentro; la seguridad fue bien hermética, el alojamiento limitado, y las protestas silenciadas por el ataque terrorista del 11 de Setiembre en los Estados Unidos.

Cuando los representantes de los países concluyeron las conversaciones, la declaración final de la reunión fue apodada torpe y retórica por algunos; incluso el *London Financial Times* la llamó "casi sin sentido". Pero los representantes oficiales el inicio de una nueva ronda de negociaciones para expandir el comercio libre Michael Moore, director del WTO agradeció a los delegados por "salvar el WTO" mientras proclamaba el éxtio de la reunión. Los grupos de la sociedad civil en Doha no estuvieron de acuerdo. Su reporte concluyen:
Doha una "tragedia," - una "ronda de desarrollo vacía de desarrollo." Ellos criticaron las injusticias y la falta de transparencia y revelaron las prácticas de negociación inmoral de los países ricos; ejemplo., uniendo los presupuestos de ayuda de los países en desarrollo en contra posición asumidas como liberalización del comercio.

¿ Cúal fue el resultado final del encuentro Doha? De hecho, nadie consiguió todo lo que quería. La nación, comercialmente más poderosa quería que se lanzarán las negociaciones inmediatamen e para crear nuevos acuerdos sobre inversión, políticas de obtención gubernamental y de competencia. Este objetivo no fue realizado; Tales negociaciones pueden llevarse a cabo después del próximo encuentro ministerial en el 2003, pero sólo con un "consenso escrito" de los países miembros.

Previsiblemente, a las naciones en desarrollo les fue peor aun con su agenda.

- Aunque los miembros de WTO estuvieron de acuerdo que las medicinas genéricas pueden ser producidas (en el país) para combatir las crisis de salud pública como el VIH/SIDA, no hubo cambio en la redacción de los acuerdos TRIPs (por sus siglas en inglés) (Acuerdo sobre los Derechos a la Propiedad Intelectual Relacionados con el Comercio) para permitir que los países en desarrollo anulen las patentes por el bien de la salud pública. Ni los TRIPs fueron modificados para proteger los derechos de los países en desarrollo, los recursos naturales y al conocimiento tradicional relacionado con las semillas y las plantas medicinales.
- Las naciones en desarrollo solicitaron una "Decisión de Aplicación" en Doha, que habría cambiado inmediatamente un número de normas y acuerdos del WTO existentes - permitiendo más beneficios del comercio para los países pobres. El documento final reconoce la necesidad de revisar temas de implementación, sin embargo no se hicieron grandes cambios.
- El lenguaje sobre eliminar poco a poco los subsidios a la agricultura, fue tratado muy superficialmente, debido a las objeciones de la Unión Europea. No se hizo ningún compromiso para eliminar, poco a poco, los cupos de textiles y de vestimenta debido a la fuerte resistencia de. los Estados Unidos. Las propuestas para promover la seguridad alimenticia fueron completamente ignoradas.
- La referencia que identificaba a la Organización Internacional de Trabajo (OTI) como el foro apropiado para los temas de trabajo y comercio que se encontraba en el bosquejo de la declaración, fue recortado del documento final, dejando al WTO libre de involucrarse por si solo, donde no tiene ni autoridad ni competencia.

El encuentro ministerial de Doha fue una victoria para las naciones poderosas, pero bien puede haber sido una victoria que no valía la pena como Walden Bello y Anuradha Mittal observan en *El* Significado de *Doha:* "La combinación de los resentimientos de los países en desarrollo encendidos por el proceso Doha, con una profunda recesión mundial causada por el indiscriminado agrupamiento de las economías, por el comercio acelerado y la liberalización financiera; y la resistencia revigorizada de la sociedad civil hacia

final de la reunión fue apodada por algunos como torpe y retórica; incluso presentantes oficiales fue el inicio de una nueva ronda de negociaciones...

la globalización empresarial, no puede sino corroer la credibilidad y la legitimidad de los pilares institucionales del comercio libre como el WTO"

Ellen Dolores Lynch (debajo a la derecha), Hermana de la Santa Cruz, es miembro venerada del Comité de Justicia de la Congregación, voluntaria de la Oficina Internacional de Justicia de la Santa Cruz, y activa participante en muchas organizaciones de justicia en Washington D.C. Antes de su "retiro", Ellen Trabajó en el ministerio de justicia social en la Coalición para New Foreign Policy y el Centro Quijote por un total de 19 años.

"LA SOPA DE LETRAS" DEL LIBRE COMERCIO

El hablar acerca del comercio está lleno de errores con acrónimos: GATS, TRIMs, TRIPs, SPS, AoA,... ¿Quien sabe que significa alguno de estos? Es una tentación encogerse de hombres y decir "¿A quien le importa?" Pero es importante, interesarse por esto, porque los acuerdo descritos por estos acrónimos amenazan la seguridad de la gente y el planeta, y socavan la democracia. Aquí hay una breve guía de la "sopa de letras" del WTO:

GATS (Acuerdo General sobre el Comercio en los Servicios): restringe las acciones de los gobiernos relacionadas a los servicios, a través de restricciones obligatorias legalmente respaldadas por las sanciones de comercio del WTO. Las negociaciones GATS están diseñadas para expandir la toma de reparto de servicio por las corporaciones transnacionales (TNCs) en áreas tales como, el cuidado de la salud, la educación, los servicios de agua y luz y los servicios de protección ambiental. GATS socava las facultades de los gobiernos para dar y regular los servicios fundamentales.

TRIMS (Acuerrio sobre las Medidas de Inversión Relacionadas con el Comercio): dicta lo que los gobiernos pueden o no hacer para regular la inversión extranjera. Muchas TNCs quieren usar TRIMs para crear normas de "estado-inversor" en el WTO así las corporaciones pueden demandar a los gobiernos extranjeros por cualquier legislación reguladora, que cause la pérdida de las ganancias. las normas del estado-inversor ya son un artículo de algunos acuerdos de comercio regional como NAFTA.

TRIPs (Acuerdo sobre los Derechos a la Propiedad Intelectual Relacionados al Comercio): establece normas mundiales ejecutables sobre patentes, registro de derechos y marcas registradas. Permite patentar muchas formas de semillas, plantas y animales pirateados de los países en desarrollo. Recientemente, las TNCs también apelaron a TRIPs cuando intentaban prevenir a los países en desarrollo de la producción más barata de medicinas genérica a los pacientes de VIH/SIDA.

SPS (Acuerdo sobre la Aplicación de Estándares de Sanidad y Phytosanitario): establece restricciones en las políticas gubernamentales relacionadas con la seguridad alimenticia y la salud de animal/plantas. SPS cubre una amplia gama de temas, Por ejemplo, los pesticidas y los contaminadores biológicos, la inspección de alimentos, productos etiquetados y alimentos genéticamente modificados. Se ha invocado frustar el uso del "principio preventivo" que permite la acción regulatoria, cuando existe riesgo de daño, aun cuando la extensión y la naturaleza del impacto son inciertas ceintificamente.

AoA (Acuerdo sobre Agricultura): regula el comercio internacional de alimentos y restringe las políticas de agricultura interna, incluyendo niveles de apoyo gubernamental para agricultores y la capacidad de mantener el stock de alimentos de emergencia, establece, normas de seguridad en uso de alimentos y asegurar el abastecimiento de los mismos. El AoA ha sido severamente criticado, por intensificar la explotación de los recursos, expandir la agricultura empresarial y socavar las protecciones ambientales.

Extraído de El Cuarto Encuentro Ministerial de la Organización Mundial de Comercio: Un Análisis por Maude Barlow, Concilio de los Canadienses.

anti-democrático, destructivo de la seguridad del ser humano, y ecológicamente desastroso. ¿Qué es exactamente el "libre comercio" y por qué está tan fuertemente resistido por tales grupos dispares: activistas por la justicia social, la sociedad civil (ONGs) en el sur y norte mundial, el trabajo organizado, los ambientalistas y los gobiernos de muchos países en vías de desarrollo?

El modelo de comercio libre de hoy está basado en una práctica / de filosofía económica conocida como *neoliberalismo*. Los principios que son las bases del neoliberalismo han funcionado como dogma económico desde la era Reagan-Tatcher y con frecuencia se les da por sentado

- El crecimiento de la economía sustentada es esencial para el progreso humano.
- "Los mercados libres" - mercados funcionando sin restricción - son más eficientes y conducen hacia la distribución optima de los recursos.
- La principal función de los gobiernos es promover el comercio y garantizar el respeto por los derechos y contratos de propiedad.
- La privatización - trasladar funciones y bienes de los gobiernos hacia el sector privado- mejora la eficiencia.
- La globalización de la economía beneficia a todos.

De estos principios fluyen las prácticas económicas actualmente familiares en todo el mundo:

- Darle al mercado rienda suelta: Elimina todas las barreras para el comercio; permite el movimiento de libre acceso al capital, los bienes y servicios.
- Libera la empresa privada de los controles gubernamentales y otros "impedimentos" como sindicatos y leyes que protegen la salud pública y los derechos humanos.
- Reducir el gasto público: Restringe el rol del gobierno cortan gastos para servicios como el cuidado de la salud y la educación y eliminar los "programas de apoyo social."
- Desregular: Elimina todas las regulaciones que disminuyen potencialmente las utilidades, incluyendo las protecciones ambientales y las leyes laborales.
- Privatizacion: Vende las empresas públicas, los bienes y servicios tales como colegios, hospitales y utilidades a los inversionistas privados.
- Individualizar: Minimiza conceptos como el "bien común" y la "responsabilidad social"

El Alto Precio del Comercio Libre

los perdedores son frecuentemente la gente más pobre y los países más pobres. Un reciente estudio del Banco Mundial, por ejemplo, reconoció que la liberalización del comercio impacta negativamente a la población más pobre del mundo que conforman el 40%, pero afecta positivamente a los grupos de ingresos más altos. Las Naciones Unidas estiman que los países pobres pierden aproximadamente $1.9 billones (Dólares Americanos) en un día porque las reglas del intercambio comercial favorecen a los países del norte. Y, desde 1980, los 48 países más pobres del mundo realmente han visto su porción del comercio mundial casi reducida a la mitad de un simple 0.4 por ciento

Pero no sólo los países y las personas más pobres son los únicos perdedores de la liberalización del comercio. El costo del comercio libre y la globalización de la economía es alto y casi todos pagan.

Expanding corporate power: El Reporte del Desarrollo Humano de 1999 de las Naciones Unidas observa que muchas corporaciones mundiales son ahora más adineradas que los estados-nación. Económicamente Mitsubishi es más grande que Sud-Africa, General Motors más extenso que Arabía Saudita. La combinación de las rentas anuales de las 200 corporaciones más grandes es mayor que aquella de las 182 naciones conteniendo el 80 por ciento de la población mundial. Tal riqueza expresa enorme poder económico y político. De hecho, concentrar el poder es el objetivo fundamental de la integración económica. Como David Korten, antiguo miembro de la facultad de la Escuela Superior en Negocios de la Universidad de Harvard, puntualiza:

> La empresa moderna está diseñada especialmente para concentrar el poder económico, y para proteger a la gente que usa ese poder de la responsabilidad por las consecuencias de sus usos. Los acuerdos del libre comercio... realmente no son en lo absoluto acuerdos de comercio. Son acuerdos de integración económica previstos para garantizar los derechos de las empresas mundiales para trasladar ambas cosas, los bienes y las inversiones donde quiera que ellos deseen - libre de la interferencia y responsabilidad pública. El poder empresarial yace realmente en esta habilidad para manipular comunidades y mercados para sus propios intereses.

Las empresas transnacionales (TNCs por sus siglas en inglés) han incrementado el poder para

continua en la página 13

manipular no sólo comunidades y mercados, sino estados-nación y también instituciones mundiales. Los intereses empresariales han secuestrado completamente la Organización de Comercio Mundial (WTO por sus siglas en inglés), la organización mundial de 144 países cargó con el comercio mundial gobernante. En las conversaciones que establecieron los acuerdos TRIPs(por sus siglas en inglés) (Acuerdo sobre los Derechos de Propiedad Intelectual Relacionados con el Comercio), que expande el control empresarial de la "economía de conocimiento", 96 de 111 miembros de la delegación de los Estados Unidos eran del sector privado. En el encuentro Ministerial del WTO 2001 en Qatar, 240 de las ONGs acreditadas eran, de hecho, representantes de las industrias mayores. Tal amplitud, con frecuencia invisible, influencia virtualmente las garantías que las reglas del comercio mundial están escritas para beneficiar a las TNCs (Empresas Transnacionales) y a sus aliados y perjudica a todos.

Deepening insecurity. El Reporte de Desarrollo Humano 1999 también confirma que la liberalización económica socava la seguridad humana - en los países ricos y pobres. Las áreas-clave afectadas son el empleo y los ingresos, la comida y la seguridad ambiental.

La inseguridad del empleo/ ingresos

La liberalización económica afecta negativamente a los trabajadores de los países desarrollados y en vías de desarrollo. Considere los efectos del Convenio de Libre comercio en Norte América (NAFTA por sus siglas en ingles).

- En los Estados Unidos, NAFTA eliminó 766,030 trabajos actuales y/ o potenciales entre 1994 y el 2000. *NAFTA At Seven*, un reporte hecho por el Instituto de Política Económica, también documenta que NAFTA contribuyó a elevar la desigualdad de ingresos, suprimió los salarios verdaderos, debilitó los poderes de negocio colectivo y redujo los incentivos en los Estados Unidos.
- NAFTA y su predecesor, el Convenio de Libre Comercio Canadá-Estados Unidos, también tuvieron un efecto contrario en Canadá. Un estudio gubernamental poco conocido indica que entre 1989 y 1997, el auge del comercio de Canadá resultó en una destrucción neta de 276,000 trabajos. NAFTA también redujo los salarios: a mediados de 1999, el 52 por ciento de los canadienses ganaban menos de $15 por hora.
- NAFTA prometio a México un estándar de vida más alto, pero desde su implementación, el número de mejicanos que viven en extrema pobreza ha crecido a 4 millones. Los ingresos de los trabajadores asalariados han caído en 25 por ciento y aquellos de los empleados independientes ha descendido en 40 por ciento

La Inseguridad alimenticia

La seguridad alimenticia es crítica especialmente en los países en desarrollo donde las provisiones son a menudo muy mínimas. Recientemente *Trade and Hunger*, un estudio hecho por Jhon Madeley, evaluó el impacto de la liberalización comercial respecto a la seguridad alimenticia en 39 países del África. Asía, América Latina y Europa del Este. La evidencia era notablemente consistente. El comercio libre beneficia sólo a los ricos; la mayoría de los pobres cuentan con menos comida segura.

Las políticas de la liberalización económica impuestas por el Banco Mundial y el FMI y el Convenio en Agricultura (AoA) de la Organización de Comercio Mundial, WTO, exigen a los países en desarrollo hacer cambios decisivos en sus políticas de alimentación y agricultura. Los países son forzados a abrir sus economías para abaratar las importaciones de alimentos, dar mas prioridad a la exportación de cultivos y limitar severamente el apoyo para sus propios agricultores. La mayoría de la producción de alimentos a pequeña escala de los agricultores no puede competir con las importaciones baratas, con frecuencia "descargadas" por los países en desarrollo para eliminar sus propios excedentes. Los agricultores locales no tienen elección sino dejar sus tierras o trasladarse a la producción para la exportación. en cualquier caso, la auto suficiencia de alimentos está debilitada . Y los consumidores no siempre se benefician de los alimentos importados baratos. Muchos de los que más necesitan los alimentos - y podrian haber cambiado con un agricultor local - no tienen dinero para acceder a los productos importados.

continua en la página 15

www.tradewatch.org

¿QUÉ PODEMOS HACER?

* **Aprende más acerca del WTO y los efectos de la existencia de los acuerdos del libre comercio como NAFTA**, haciendo uso de los recursos abajo enumerados.
* **Controla cuidadosamente las negociaciones comerciales de tu país.** Oponte a aquellas que fortalezcan el poder empresarial y socavan los derechos laborales y las protecciones ambientales.
* **Apoya la escala apropiada de los negocios locales y haciendas** y ayuda a debilitar el control de las economías de las corporaciones transnacionales.
* **Compra productos "libres de explotación" y comercializados justamente.** Las siguientes páginas web contienen abundante información que te puede ayudar.
  Co-op America (Estados Unidos)
  www.coopamerica.org
  www.sweatshop.org , y
  www.responsibleshopper.org ;
  Maquila Solidarity Network (Canadá)
  www.maquilasolidarity.org ; y
  Collectif de l'ethique sur l'eriquette (Francia)
  www.crc-conso.com/etic/

RECURSOS

SOBRE COMERCIO Y GLOBALIZACIÓN

PAGINAS WEB

* **El Sitio HCIJO** www.holycrossjusticie.org tiene numerosos recursos sobre comercio y globalización así como también conexiones con otros sitios relacionados con el comercio.

* **El Concilio de los Canadienses** www.canadians.org tiene las últimas noticias sobre NAFTA y el propuesto Acuerdo de las Américas de Libre Comercio (FTAA) desde una perspectiva canadiense. Muchos de sus artículos están tanto en francés como en inglés.

* **ATTAC** www.attac.org es una organización internacional originada en Francia. Su página web multilingüe proporciona excelente análisis de los temas de comercio/globalización desde ambas perspectivas, del Primer y Tercer mundo.

www.holycrossjustice.org

* **Centinela del Comercio Mundial** de los Ciudadanos Públicos www.citizen.org/trade controla los acuerdos de comercio internacional, especialmente NAFTA.

* **La Red del Tecer Mundo** www.twnnside/org.sg/ presenta una visión de los temas sobre comercio / globalización del Sur Mundial.

* **Observatorio de Comercio** www.tradeobservatory/org. proporciona las últimas noticia sobre la Organización Mundial de comercio, el comercio y la globalización.

* **VIDEOS**
  La Nueva Economía Mundial: Una Vista desde Abajo – Producido por el Centro de Recurso de las Américas, este video critica los componentes claves de la economía global(corporaciones transnacionales, acuerdos de libre comercio y programas de ajuste estructural) desde la perspectiva de aquellos que están en lo más bajo de escalera económica (24 minutos)

* ***Los Reportes de Bill Moyers: Comercializando la Democracia*** - un documental de televisión que expone el controversial Capítulo 11 de NAFTA que ha sido etiquetado como una "sacada de vuelta a la Constitución (de EE.UU.)" Moyers detalla cómo los inversionistas empresariales están usando esta oscura condición NAFTA para desafiar los poderes de los gobiernos para proteger a sus ciudadanos, revertir las leyes ambiente / salud e incluso anular los desfavorables veredictos del jurado. Este video revela las repercusiones escondidas de NAFTA - un tratado que fue promocionado para promover la democracia a través del comercio libre, pero en realidad le ha dado a las corporaciones la capacidad para demandar a los gobiernos en tribunales secretos, por lo tanto debilita la democracia a través de las fronteras internacionales. (58 minutos).

* **Algo para Esconder** En la economía global de estos días, las empresas esconden sus facilidades de producción detrás de las puertas con llave de las fábricas, guardias armados y cercos de 15 pies de altura cubiertos con alambres de navaja. ¿Qué es lo que están intentando esconder? Este video muestra cómo los consumidores están encarando las violaciones a los derechos humanos de las empresas alrededor del mundo (25 minutos).

Estos videos (están disponibles en VHS y PAL) se pueden pedir prestados sin cargo alguno de la Biblioteca de Recurso de Justicia de las Hermanas de la Santa Cruz e-mail:ksmedley@cscsisters.org; Teléfono: 574-284-5303; fax: 574-284-5596.

LIBROS

La Guía de Sin Ningún Sentido para la Globalización, **por** Wayane Ellwood, Nuevas Publicaciones Internacionales Toronto, 2001.

La Guía de Sin Ningún Sentido para el Comercio Libre, por David Ransom, Nuevas Publicaciones Internacionales, Toronto 2001

Cuando las Empresas Gobiernan el Mundo por David C. Korten Barrett-Koehler Publicistas, San Francisco, 1995 y la Prensa Kumarian, West Harford, Conn.

La Confrontación Global: Cómo los Nuevos Activistas están Combatiendo el Control Empresarial Mundial, por Maude Barlow y Tony Clark, Stoddart Publishing C. Ltd. Toronto, 2001.

Continuación de la página 13

La Inseguridad Medio ambiental

El Reporte de Desarrollo Humano 1999 Llama al estado del medio ambiente global una "emergencia silenciosa" *amenazando la seguridad de* cada un@. La economía de libre mercado está arrasando el planeta - usando cantidades voluminosas de *recursos* no renovables y destruyendo ecosistemas y habitats en proporciones registradas - en el interés de los beneficios de empresariales. Pero esto no es tan solo un tema de agotar recursos específicos; la gran capacidad de la tierra de sostener la vida está siendo ahora comprometida. Irónicamente, la economía de libre mercado es auto destructiva - masticando sus propios sistemas de apoyo y devorando su propia dotación. Mas del capital natural del mundo ha sido consumido en los pasados 50 años que en toda la historia de la humanidad

Sin embargo, el consumo de los recursos no es la única manera en que la liberalización económica impacta en el medio ambiente. Las políticas neoliberales y los convenios de libre comercio también socavan la capacidad de los gobiernos de revertir el daño ambiental y proteger los recursos existentes.

- En 1999, Brasil fue forzado a recortar su presupuesto para la protección ambiental al 19 por ciento por el FMI. Además, la recesión ocasionada por las políticas del FMI empeoró el desempleo, obligando a la gente a limpiar extensiones de selva más grandes para la subsistencia.
- A mediados de los años 90, el FMI presiono a la Filipinas a abrir su sector minero a inversiones extranjeras y a recortar su programa de protección ambiental. Las operaciones mineras resultantes han causado una precipitación de problemas sociales y han infringido severamente las comunidades rurales y su medio de vida. El derrame de 1996 de la represa detrás de Marcopper en Marinduque contaminó seriamente el rio y las aguas de la bahía - recursos decisivos para los pueblos locales.

La democracia disminuida: Tal vez el más alto precio pagado por las economías de libre mercado es *la erosión de la soberanía* nacional y la toma de decisiones democráticas. Las reglas de la Organización de Comercio Mundial (WTO) y los convenios de libre comercio regional están entendiendo el poder empresarial sobre los estados-nacion y sus ciudadanos, debilitando su capacidad para el auto gobierno.

Continua en la página 16 »

Continuación de la página 15

- El Acuerdo sobre Sanidad y Standards Phytosanitary de OCI (SPS Agreement, por sus siglas en inglés) establece limitaciones sobre las políticas gubernamentales relacionadas a la seguridad alimenticia y la salud de la planta/animal. En los primeros cinco años de la existencia de la OCI, LOS paneles de debate fallaron contra toda regulación sobre la seguridad alimenticia después de haber revisado y considerado las tierras en donde ellos restringen innecesariamente el comercio. Los ejemplos incluyen la prohibición de la protección al consumidor de los Estados Unidos sobre la carne tratada artificialmente con hormonas y los esfuerzos del Japón para evitar que las pestes de la fruta ingresen al país.
- NAFTA permite que las empresas demanden a los gobiernos firmantes en tribunales secretos de NAFTA por acciones gubernamentales que supuestamente reducen los beneficios. Canadá ha sido demanda exitosamente dos veces por las empresas de los Estados Unidos y obligada a revocar sus prohibiciones en la exportación de PCB y los aditivos MMT de la gasolina tóxica y a pagar $250 millones de dólares americanos por daños a las empresas.

Conclusión:

Es obvio que la globalización y el comercio internacional inherentemente no son malos. Según ha observado la laureada premio Nobel Amartya Sen, "estar genéricamente en contra de los mercados seria... tan extraño como estar genéricamente en contra de las conversaciones entre la gente." Pero reconocer la realidad de la globalización no implica que a los mercados mundiales se les permita operar como son las perspectivas de la justicia social y la sostenibilidad ecológica. Nuestro sistema económico mundial debe ser re-enfocado - los beneficios y el poder separados y reemplazados por el desarrollo humano autentico, el florecimiento de la creación y el bien común.

Mary Turgi, una Hermana de la Santa Cruz, es la directora de la Oficina de Justicia Internacional de la Santa Cruz. Previamente, ella ha enseñado en el nivel College y Universitario; ha servido como coordinadora de los ministerios de justicia social en el Saint Mary´s College en Notre Dame, Ind,; y como coordinadora del desarrollo de la comunidad en el Centro comunitario Covington en Covington, Ky.

Habla en voz alta por aquell@s que no pueden hablar por si mism@s, por los derechos de aquell@s que están en miseria. Habla en voz alta y juzga imparcialmente, defiende los derechos del pobre y del necesitado
Proverbios 31: 8-9

OFICINA DE JUSTICIA DE SANTA CRUZ INTERNACIONAL

Perspectivas es una publicación de la Oficina de Justicia de Santa Cruz Internacional por favor dirigir cualquier pegunta, solicitud o ideas a: Mary Turgi, CSC /403 Bertrand Annex - Saint Mary´s/Notre Dame. IN 46556-5018. USA / Telefono: (574) 284-5366. E-mail: mturgi@igc.org / www.holycrossjustice.org